

IP20



Ce produit est garanti contre tout défaut de fabrication pendant une durée de 2 ans.
This product is guaranteed against any manufacturing defect for a period of 2 years.

NOTICE DE SÉCURITÉ

- Ce produit répond à toutes les exigences essentielles de chacune des directives qui lui sont applicables.
- En fin de vie, ce produit doit faire l'objet d'une collecte séparée et ne doit pas être mélangé aux autres déchets ménagers pour le respect de la santé et de la sécurité des personnes et pour la conservation des ressources naturelles.

SAFETY NOTE

- This product meets all the essential requirements of each of the directives applicable to it.
- At the end of its life, this product must be collected separately and must not be mixed with other household waste for the respect of human health and safety and for the conservation of natural resources.

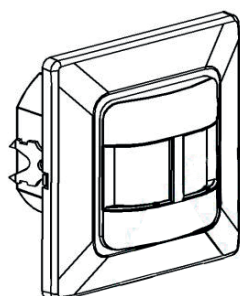
Utilisation du détecteur automatique

Le produit adopte un bon détecteur de sensibilité et un circuit intégré. Il rassemble automatisme, commodité, sécurité, économie d'énergie et fonctions pratiques. Il utilise l'énergie infrarouge de l'homme comme source de signal de contrôle et il peut démarrer la charge immédiatement quand on entre dans le champ de détection. Il peut identifier le jour et la nuit automatiquement. Il est facile à installer et à utiliser.

Using the automatic detector

The product adopts good sensitivity detector and integrated circuit. It gathers automatism, convenience, safety, saving-energy and practical functions. It utilizes the infrared energy from human as control-signal source and it can start the load at once when one enters detection field. It can identify day and night automatically. It is easy to install and used widely.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES / TECHNICAL CHARACTERISTICS



PARAMETRES* :

Tension : 220-240V / AC
Fréquence : 50 / 60Hz
Lumière ambiante : <3-2000 LUX (réglable)
Délai: Min.10 sec ± 3sec Max.7 min ± 2min
Charge évaluée : Max.(500W) 200W LED
Angle de détection : 190 °
Distance de détection : 4-9m max (<24 ° C)
Température de fonctionnement : -20 ~ + 40 ° C
Humidité de fonctionnement : <93% RH
Consommation d'énergie : ≈ 0.5W
Hauteur d'installation : 1-1,8 m
Vitesse de déplacement de détection : 0.6-1.5m/s

*SPECIFICATION

Power Source
Power Frequency
Ambient Light
Time Delay
Rated Load
Detection range
Detection Distance
Operating temperature
Working humidity
Energy consumption
Installation height
Detection displacement speed

FNCTION / FUNCTION

- Peut identifier le jour et la nuit: Le consommateur peut ajuster l'état de fonctionnement dans la lumière ambiante différente. Il peut fonctionner le jour et la nuit lorsqu'il est réglé sur la position "soleil" (max). Il peut fonctionner dans la lumière ambiante inférieure à 3LUX lorsqu'il est réglé sur la position "lune" (min). En ce qui concerne le motif de réglage, veuillez vous reporter au modèle de test.
- Time-Delay est ajouté continuellement: Quand il reçoit les seconds signaux d'induction dans la première induction, il va redémarrer à partir du moment?
- L'interrupteur: "ON", "OFF", "PIR".

- Can identify day and night: The consumer can adjust working state in different ambient light. It can work in the daytime and at night when it is adjusted on the "sun" position (max). It can work in the ambient light less than 3LUX when it is adjusted on the "moon" position (min). As for the adjustment pattern, please refer to the testing pattern.
- Time-Delay is added continually: When it receives the second induction signals within the first induction, it will restart to time from the moment.
- The switch: "ON", "OFF", "PIR".

Bonne sensibilité
Good sensitivity



Mauvaise sensibilité
Poor sensitivity

CONSEILS D'INSTALLATION / INSTALLATION ADVICE

ATTENTION

- Danger de mort par décharge électrique
- Doit être installé par un électricien professionnel
- Déconnecter le courant
- Protéger ou éviter les connexions à proximité
- S'assurer que le dispositif ne peut pas être allumé
- Vérifier que le courant est bien déconnecté

Lorsque le détecteur réagit aux changements de température, évitez les situations suivantes:

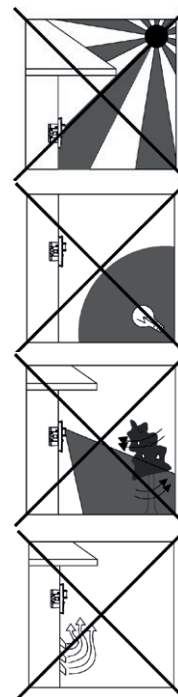
- Évitez de pointer le détecteur vers des objets avec des surfaces très réfléchissantes, comme des miroirs, etc.
- Évitez de monter le détecteur à proximité de sources de chaleur, telles que des bouches de chauffage, des climatiseurs, de la lumière, etc.
- Évitez de pointer le détecteur vers des objets susceptibles de bouger dans le vent, comme des rideaux, des plantes hautes, etc.

WARNING

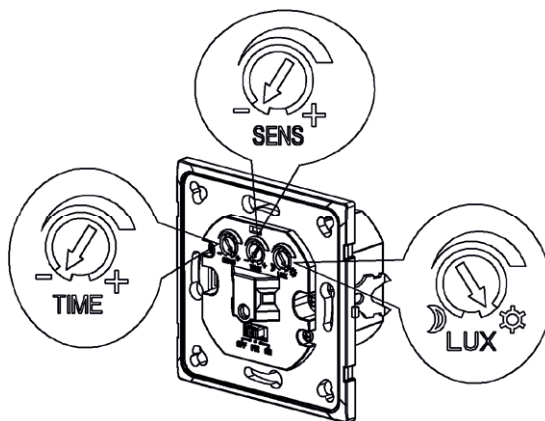
- Danger of death through electric shock
- Must be installed by professional electrician
- Disconnect power source
- Cover or shield any adjacent live components
- Ensure device cannot be switched on
- Check power supply is disconnected

Poiché il rilevatore risponde alle variazioni di temperatura, evitare le seguenti situazioni:

- Evitare di puntare il rilevatore verso oggetti con superfici altamente riflettenti, come specchi, ecc.
- Evitare di montare il rilevatore vicino a fonti di calore, come bocchette di riscaldamento, unità di condizionamento dell'aria, luce, ecc.
- Evitare di puntare il rilevatore verso oggetti che possono muoversi nel vento, come tende, piante alte, ecc.



INFORMATIONS DE CAPTEUR / SENSOR INFORMATION



RACCORD / CONNECTION

Déchargez la façade du capteur et réglez l'heure et le bouton LUX (voir 1)

- Desserrer les vis de la borne de connexion, puis connecter l'alimentation à la borne de connexion du capteur conformément au schéma de connexion.

- Si vous souhaitez l'installer dans un trou circulaire, placez le capteur dans le trou et serrez le boulon à épaulement des deux côtés (voir 2). Si vous souhaitez installer dans un trou quadratique, placez le capteur dans le trou, fixez la vis à travers le trou de montage (voir 3).

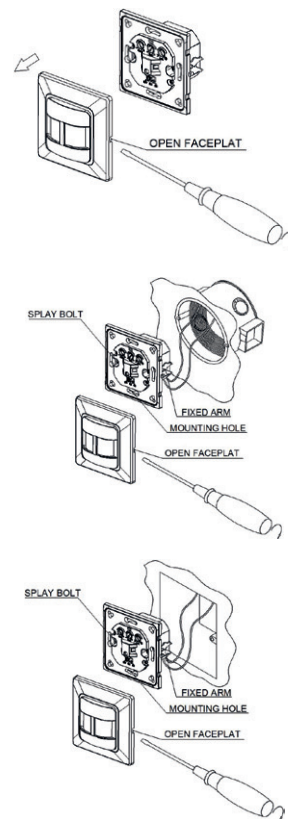
- Reposer la façade, allumer l'alimentation et ensuite la tester.

Unload the faceplate of sensor and adjust the time and LUX knob.(refer to 1)

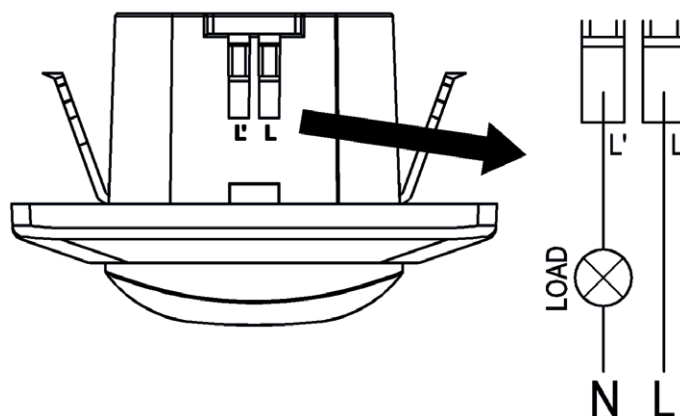
- Loose the screws in the connection terminal, and then connect the power to connection terminal of sensor according to connection-wire diagram.

- If you want to install it in circular hole, put the sensor into the hole and tighten the splay bolt on both sides (refer to 2). If you want to install in quadrate hole, put the sensor into the hole, fix the screw through the mounting hole (refer to 3).

- Install back the faceplate, switch on the power and then test it.



SCHEMA DE CONNEXION / CONNECTION-WIRE DIAGRAM



TEST

Réglez le sélecteur de fonction sur "ON", tournez le bouton TIME dans le sens inverse des aiguilles d'une montre sur le minimum.

Tournez le bouton SENS dans le sens des aiguilles d'une montre sur le maximum (+).

Tournez le bouton LUX dans le sens des aiguilles d'une montre sur le maximum (soleil).

- Allumez le courant, la lampe doit être allumée.

- Réglez le commutateur de fonction sur "ON", la lampe continuera à fonctionner.

- Mettre le sélecteur de fonction sur "OFF", la lampe doit être éteinte immédiatement.

- Réglez le sélecteur de fonction sur "PIR", mettez l'appareil sous tension; le capteur et sa lampe connectée n'auront aucun signal au début. Après le préchauffage 30sec, le capteur peut commencer à travailler. Si le capteur reçoit le signal d'induction, la lampe s'allume. Bien qu'il n'y ait plus de signal d'induction, la charge devrait cesser de fonctionner dans les 10sec $\pm$ 3sec et la lampe s'éteindra.

- Régler "LUX" dans le sens antihoraire au minimum, si la lumière ambiante est supérieure à 3LUX, la charge de l'inductance ne devrait pas fonctionner après l'arrêt de la charge. Si la lumière ambiante est inférieure à 3LUX (obscurité), le capteur fonctionnera. En l'absence de condition de signal d'induction, la charge devrait cesser de fonctionner dans les 10sec $\pm$ 3sec.

Set the function switch to "ON", turn the TIME knob anti-clockwise on the minimum. Turn the SENS knob clockwise on the maximum (+). Turn the LUX knob clockwise on the maximum (sun).

- Switch on the power, the lamp should be on.

- Set the function switch to "ON", the lamp will keep working.

- Set the function switch to "OFF", the lamp should be off immediately.

- Set the function switch to "PIR", Switch on the power; the sensor and its connected lamp will have no signal at the beginning. After Warm-up 30sec, the sensor can start work. If the sensor receives the induction signal, the lamp will turn on. While there is no another induction signal any more, the load should stop working within 10sec $\pm$ 3sec and the lamp would turn off..

- Set "LUX" anti-clockwise to minimum, if the ambient light is more than 3LUX, the inductor load should not work after the load stop working. If the ambient light is less than 3LUX (darkness), the sensor would work. Under no induction signal condition, the load should stop working within 10sec $\pm$ 3sec.

TEST

1/ Si la charge ne fonctionne pas

a. Veuillez vérifier si la connexion de la source d'alimentation et de la charge est correcte.

b. S'il vous plaît vérifier si la charge est bonne.

c. Veuillez vérifier si les réglages de la lampe de travail correspondent à la lumière ambiante.

1/ The load does not work

a. Please check if the connection of power source and load is correct.

b. Please check if the load is good.

c. Please check if the settings of working light correspond to ambient light.

2/ Si la détection est faible

a. Vérifier qu'il n'y a aucun obstacle qui empêche le détecteur de recevoir le signal

b. Vérifier que la température ambiante n'est pas trop élevée

c. Vérifier que le signal est dans le champ de détection

d. Vérifier que la hauteur d'installation du détecteur correspond à la hauteur requise

2/ The sensitivity is poor

a. Please check if there is any hindrance in front of the detector to affect it to receive the signals

b. Please check if the ambient temperature is too high

c. Please check if the induction signal source is in the detection field

d. Please check if the installation height corresponds to the height required in the instruction

3/ Le capteur ne peut pas arrêter automatiquement la charge

a. Veuillez vérifier s'il y a un signal continu dans le champ de détection.

b. Veuillez vérifier si le délai est réglé sur la position maximale

3/ The sensor can not shut off the load automatically

a. Please check if there is continual signal in the detection field.

b. Please check if the time delay is set to the maximum position

Note: lors des tests en plein jour, veuillez tourner le bouton LUX en position (SUN), sinon le capteur pourrait ne pas fonctionner ! Si la lampe est plus de 60W, la distance entre la lampe et le capteur doit mesurer au moins 60 cm.

Note: when testing in daylight, please turn LUX knob to (SUN) position, otherwise the sensor lamp could not work! If the lamp is more than 60W, the distance between lamp and sensor should be 60cm at least.

